



# GALILEO GALILEO-ECM

## Eckdaten

**Type**  
Gebläsekonvektor für die Wandmontage

**Struktur**  
Stahlblech/ABS (Standard RAL 9016)

**Ventilator**  
Tangentialventilator

**Motor**  
Asynchronmotor 1Ph, 3 Stufen  
oder ECM Motor

**Luftfilter**  
Waschbarer Dauerfilter aus Polypropylen in einem Metallrahmen

**Wärmetauscher**  
Kupferrohre mit aufgedrückten Aluminiumlamellen

**Anschlüsse**  
Links



Infrarot-Fernbedienung inkludiert in den Ausführungen RC-IR und ECM RC-IR.

Infrared remote control and received included on RC-IR/ECM-RC-IR version.

## Identity

**Unit type**  
Wall mounted fan coil unit

**Structure**  
Steel / ABS (White RAL 9016)

**Fan group**  
Tangential fan

**Motor**  
Single-phase asynchronous (3 speed)  
or synchronous ECM Motor

**Air filter**  
Filtering honeycomb polypropylene  
fabric enclosed within a steel frame

**Coil**  
Copper pipe into aluminium fins  
in continuous block

**Hydraulic connection**  
Left only

## Beschreibung

Das elegante, minimalistische Design und die neueste Technologie machen die Galileo Gebläsekonvektoren zur perfekten Lösung für gewerbliche Anwendungen und Installationen im Wohn- und Bürobereich, wo Komfort und Design wesentliche Anforderungen darstellen. Die ästhetischen Qualitäten, die Energieeffizienz, der ausgesprochen leise Betrieb und die hohe Leistung machen Galileo zu einem extrem effizienten und leistungsstarken Produkt. Die geringe Tiefe von nur 185 mm und die gekonnte Kombination von Stahl und Kunststoff für die Gerätefront garantieren eine stabile Konstruktion, erlauben individualisierbare Farbgebung, gepaart mit einer eleganten Linienführung. Die Geräte können mit einer großen Palette von Ventilen geliefert werden: Möglich sind 2- und 3-Wegeventile in den Ausführungen Auf/Zu, als 3-Punkt- oder stufenlos modulierende Ventile. Auch differenzdruckunabhängige Ventile sind lieferbar. Alle auf Wunsch im Gerät verbaut.

The new minimal design and cutting-edge technology make Galileo the perfect solution for installation in commercial and residential environments, where comfort and enhancement of the environment are the main features to be observed.

The aesthetic qualities, energy efficiency, excellent level of silence and top performance make the series GALILEO an extremely efficient and performing product. The reduced thickness of only 185mm and the masterful combination of materials as steel for frontal casing, ensure solid construction with great flexibility and customization options, together with a perfect linearity of the shapes. Series can be provided with a wide range of valves, 2 or 3 ways, on-off, modulating, floating or pressure independent type, directly built-up on the unit, in order to reduce the installation costs.

## Unit description

## Ausführungen

## Versions

### NC/ECM-NC



> Manuelle Klappen / Manual louvers

### RC/ECM-RC



> Motorisierte Klappen / Motorized louvers  
> Steuerplatine / Mother board

### RC-IR/ECM-RC-IR



> Motorisierte Klappen / Motorized louvers  
> Steuerplatine / Mother board  
> IR-Fernbedienung + Empfänger / Infrared remote control + receiver

### NC-2V/ECM-NC-2V



> Manuelle Klappen / Manual louvers  
> 2-Wege-Ventil / 2-Way valve

### RC-2V/ECM-RC-2V



> Motorisierte Klappen / Motorized louvers  
> Steuerplatine / Mother board  
> 2-Wege-Ventil / 2-Way valve

### RC-IR-2V/ECM-RC-IR-2V



> Motorisierte Klappen / Motorized louvers  
> Steuerplatine / Mother board  
> IR-Fernbedienung + Empfänger / Infrared remote control + receiver  
> 2-Wege-Ventil / 2-Way valve

### NC-3V/ECM-NC-3V



> Manuelle Klappen / Manual louvers  
> 2-Wege-Ventil / 2-Way valve

### ECM-RC-3V



> Motorisierte Klappen / Motorized louvers  
> Steuerplatine / Mother board  
> 2-Wege-Ventil / 2-Way valve





### RC-IR-3V/ECM-RC-IR-3V



> Motorisierte Klappen / Motorized louvers  
> Steuerplatine / Mother board  
> IR-Fernbedienung + Empfänger / Infrared remote control + receiver  
> 2-Wege-Ventil / 2-Way valve

■ Technische Daten

Technical data ■

|  |  |       | 1    | 2    | 3    | 4    |
|--|--|-------|------|------|------|------|
| <br><b>7/12 °C</b><br><b>27 °C d.b.</b><br><b>19 °C w.b.</b><br> | Kälteleistung gesamt<br>Total cooling capacity<br>Puissance frigorifique totale<br>Potenza frigorifera totale<br>Potencia frigorífica total                    | W 6   | 2300 | 2400 | 3650 | 3800 |
|  |  | W 5   | 2150 | 2250 | 3300 | 3450 |
|  |  | W 4   | 1900 | 2000 | 3025 | 3250 |
|  |  | W 3   | 1750 | 1850 | 2600 | 2800 |
|  |  | W 2   | 1500 | 1600 | 2250 | 2500 |
|  |  | W 1   | 1350 | 1450 | 1775 | 1900 |
|  | Sensible Kälteleistung<br>Sensible cooling capacity<br>Puissance frigorifique sensible<br>Potenza frigorifera sensibile<br>Potencia frigorífica total sensible | W 6   | 1850 | 1950 | 2800 | 2950 |
|  |  | W 5   | 1700 | 1800 | 2475 | 2625 |
|  |  | W 4   | 1500 | 1575 | 2200 | 2425 |
|  |  | W 3   | 1350 | 1425 | 1850 | 2050 |
|  |  | W 2   | 1125 | 1200 | 1625 | 1800 |
|  |  | W 1   | 975  | 1050 | 1250 | 1350 |
|  | Wassermenge<br>Water flow<br>Débit d'eau<br>Portata acqua<br>Flujo de agua   | l/h 6 | 394  | 411  | 627  | 652  |
|  |  | l/h 5 | 368  | 385  | 567  | 592  |
|  |  | l/h 4 | 325  | 343  | 520  | 558  |
|  |  | l/h 3 | 300  | 317  | 447  | 481  |
|  |  | l/h 2 | 258  | 275  | 387  | 430  |
|  |  | l/h 1 | 233  | 249  | 305  | 326  |
| Wasserseitiger Druckverlust<br>Water pressure drop<br>Pertes charge côté eau<br>Perdite di carico lato acqua<br>Caídas de presión lado agua  | kPa 6  | 14.4  | 15.2 | 34.3 | 36.8 |      |
|  | kPa 5  | 12.4  | 13.5 | 28.6 | 31.0 |      |
|  | kPa 4  | 9.9   | 10.9 | 24.5 | 27.8 |      |
|  | kPa 3  | 8.5   | 9.4  | 18.7 | 21.3 |      |
|  | kPa 2  | 6.4   | 7.2  | 14.4 | 17.4 |      |
|  | kPa 1  | 5.3   | 6.0  | 9.4  | 10.6 |      |
| <br><b>45/40 °C</b><br><b>20 °C</b><br>                      | Heizleistung<br>Heating capacity<br>Puissance thermique<br>Potenza termica<br>Energía térmica  | W 6   | 2775 | 3000 | 4100 | 4400 |
|  |  | W 5   | 2600 | 2875 | 3550 | 3900 |
|  |  | W 4   | 2275 | 2300 | 3225 | 3550 |
|  |  | W 3   | 2100 | 2175 | 2750 | 3000 |
|  |  | W 2   | 1825 | 2000 | 2375 | 2600 |
|  |  | W 1   | 1625 | 1875 | 1725 | 1900 |
|  | Wassermenge<br>Water flow<br>Débit d'eau<br>Portata acqua<br>Flujo de agua   | l/h 6 | 483  | 521  | 714  | 764  |
|  |  | l/h 5 | 452  | 500  | 617  | 678  |
|  |  | l/h 4 | 396  | 400  | 561  | 617  |
|  |  | l/h 3 | 366  | 379  | 479  | 523  |
|  |  | l/h 2 | 318  | 349  | 414  | 454  |
|  |  | l/h 1 | 283  | 327  | 300  | 331  |
|  | Wasserseitiger Druckverlust<br>Water pressure drop<br>Pertes charge côté eau<br>Perdite di carico lato acqua<br>Caídas de presión lado agua                    | kPa 6 | 17.1 | 19.8 | 40.7 | 48.0 |
|  |  | kPa 5 | 15.1 | 18.3 | 34.8 | 42.0 |
|  |  | kPa 4 | 11.8 | 12.0 | 29.2 | 30.6 |
|  |  | kPa 3 | 10.1 | 10.8 | 22.2 | 24.5 |
|  |  | kPa 2 | 7.7  | 9.2  | 17.3 | 22.3 |
|  |  | kPa 1 | 6.1  | 8.1  | 10.8 | 14.4 |
| Luftstrom<br>Air flow<br>Débit d'air<br>Portata aria<br>Flujo de aire  | m³/h 6   | 370   | 420  | 710  | 780  |      |
|  | m³/h 5   | 330   | 370  | 570  | 630  |      |
|  | m³/h 4   | 250   | 280  | 470  | 550  |      |
|  | m³/h 3   | 210   | 240  | 360  | 410  |      |
|  | m³/h 2   | 140   | 170  | 290  | 330  |      |
|  | m³/h 1   | 100   | 130  | 230  | 240  |      |
| Schall-Leistungspegel<br>Sound power level<br>Niveau de puissance sonore<br>Livello di potenza sonora<br>Nivel de potencia acústica  | dB(A) 6  | 52    | 54   | 56   | 58   |      |
|  | dB(A) 5  | 51    | 52   | 54   | 56   |      |
|  | dB(A) 4  | 47    | 48   | 50   | 52   |      |
|  | dB(A) 3  | 45    | 46   | 44   | 46   |      |
|  | dB(A) 2  | 40    | 42   | 41   | 42   |      |
|  | dB(A) 1  | 34    | 37   | 36   | 39   |      |
| Schall-Druckpegel<br>Sound pressure level<br>Niveau de pression sonore<br>Livello di pressione sonora<br>Nivel de presión sonora   | dB(A) 6  | 43    | 45   | 47   | 49   |      |
|  | dB(A) 5  | 42    | 43   | 45   | 47   |      |
|  | dB(A) 4  | 38    | 39   | 41   | 43   |      |
|  | dB(A) 3  | 36    | 37   | 35   | 37   |      |
|  | dB(A) 2  | 31    | 33   | 32   | 33   |      |
|  | dB(A) 1  | 25    | 28   | 27   | 30   |      |
| Wasserinhalt<br>Water content<br>Quantité d'eau<br>Contenuto d'acqua<br>Contenidos de agua   | L  | 0.9   | 0.9  | 1.3  | 1.3  |      |

- **Standard Einheit, frei ausblasend:** externer statischer Druck = 0 Pa Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm **EN 16583: 2015** durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50Hz  
- **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015** standard / Sound pressure level: 8,6 dB(A) lower that the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / Supported power supply: ~230V / 1ph / 50Hz

ab Werk verkabelte Geschwindigkeitsstufe / wired speed

## ■ Technische Daten

## Technical data ■

| Asynchronmotor - Asynchronous motor<br>Moteur asynchrone - Motore asincrono - Motor asincrono  |   |   | 1                      | 2  | 3  | 4  |
|--|---|---|------------------------|----|----|----|
| Leistungsaufnahme des Ventilators<br>Motor fan absorbed power<br>Puissance absorbée par le moteur de ventilateur<br>Potenza assorbita dal motore del ventilatore<br>Potencia absorbida por el motor del ventilador | W | 6 | 21                     | 24 | 48 | 52 |
|  | W | 5 | 16                     | 19 | 39 | 43 |
|  | W | 4 | 14                     | 14 | 34 | 38 |
|  | W | 3 | 13                     | 13 | 27 | 30 |
|  | W | 2 | 12                     | 12 | 22 | 26 |
|  | W | 1 | 11                     | 11 | 17 | 18 |
| Spannungsversorgung<br>Power supply<br>Tension d'alimentation<br>Tensione di alimentazione<br>Tensión de alimentación  |   |   | ~ 230V / 1ph / 50-60Hz |    |    |    |

ab Werk verkabelte Geschwindigkeitsstufe / wired speed

| ECM Motor - ECM motor<br>Moteur ECM - Motore ECM - Motor ECM   |   |   | 1                      | 2  | 3  | 4  |
|--|---|---|------------------------|----|----|----|
| Leistungsaufnahme des Ventilators<br>Motor fan absorbed power<br>Puissance absorbée par le moteur de ventilateur<br>Potenza assorbita dal motore del ventilatore<br>Potencia absorbida por el motor del ventilador | W | 6 | 14                     | 18 | 25 | 31 |
|  | W | 5 | 12                     | 16 | 18 | 24 |
|  | W | 4 | 9                      | 12 | 14 | 20 |
|  | W | 3 | 8                      | 10 | 12 | 16 |
|  | W | 2 | 7                      | 9  | 10 | 14 |
|  | W | 1 | 6                      | 7  | 8  | 10 |
| Spannungsversorgung<br>Power supply<br>Tension d'alimentation<br>Tensione di alimentazione<br>Tensión de alimentación  |   |   | ~ 230V / 1ph / 50-60Hz |    |    |    |

ab Werk verkabelte Geschwindigkeitsstufe / wired speed

## ■ Einsatzgrenzen

## Working limits ■

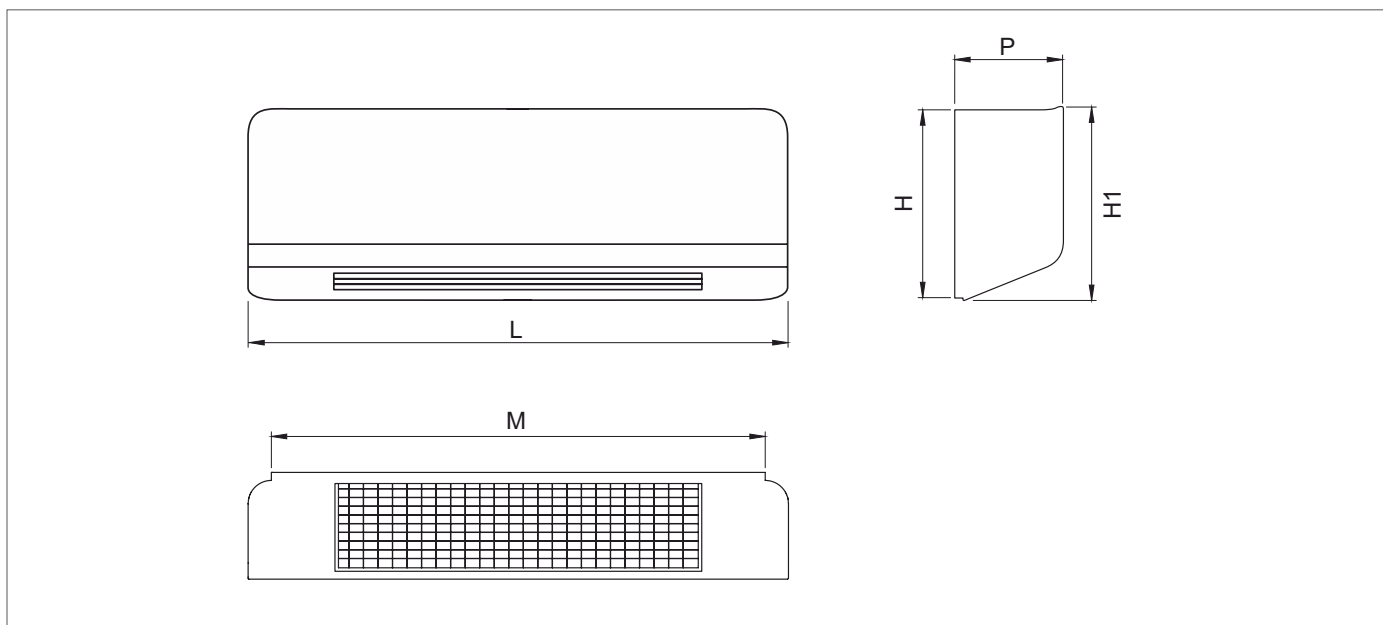
| Einsatzgrenzen<br>Working limits   | 1 - 2 - 3 - 4          |
|--|------------------------|
| Raumtemperatur / Indoor air temperature  | min 15 °C - max. 30 °C |
| Luftfeuchtigkeit / Indoor humidity   | max. 58%               |
| Maximaler Wasserdruck / Max. water pressure  | 8 Bar                  |
| Maximale Vorlauftemperatur / Max. inlet water temperature                          | 70 °C                  |
| Minimale Vorlauftemperatur / Min. inlet water temperature                          | 6 °C                   |
| Minimale mittlere Wassertemperatur /<br>Minimum value for water medium temperature | 8 °C                   |

- Heizbetrieb: Zur Vermeidung von Luftschichtung wird eine Wasser-Vorlauftemperatur von mindestens 65°C empfohlen.
- Heating: To avoid stratification of the ambient air, it is recommended not to supply the unit with a water temperature above 65 °C.

## ■ Abmessungen

## ■ Dimensions

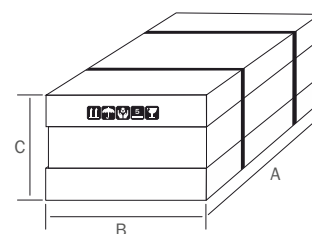
| Unità - Unit - Unité - Gerät - Unidad                 |    |    | 1   | 2   | 3    | 4    |
|---|----|----|-----|-----|------|------|
| Länge / Length / Longueur / Lunghezza / Longitud      | mm | L  | 930 | 930 | 1235 | 1235 |
|   | mm | M  | 850 | 850 | 1155 | 1155 |
| Höhe / Height / Hauteur / Altezza / Altura            | mm | H  | 323 | 323 | 323  | 323  |
|   | mm | H1 | 333 | 333 | 333  | 333  |
| Tiefe / Depth / Profondeur / Profondità / Profundidad | mm | P  | 185 | 185 | 185  | 185  |



## ■ Verpackung und Gewicht

## ■ Weights and packaging

|               | Abmessungen<br>dimension | Gewicht netto<br>net weight | Gewicht brutto<br>gross weight |
|---------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
|               | [mm] (AxBxC)             | [kg]                        | [kg]                           |
| <b>MOD. 1</b> | 1010 x 430 x 280         | 12,5                        | 15                             |
| <b>MOD. 2</b> | 1010 x 430 x 280         | 12,5                        | 15                             |
| <b>MOD. 3</b> | 1315 x 430 x 280         | 16                          | 19                             |
| <b>MOD. 4</b> | 1315 x 430 x 280         | 16                          | 19                             |



| Einheit - UNIT  |                   |       |       | GALILEO         |              | GALILEO-ECM     |              |
|---|-------------------|-------|-------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|
| Einheit - Unit  | Mod.              | ❄ (W) | ☀ (W) | Art.Nr.         | €            | Art.Nr.         | €            |
| <br>- Manuelle Luftleitlamellen<br>- Manual louvers   | <b>NC-1</b>       | 1900  | 2275  | <b>810 0100</b> | <b>860</b>   | <b>810 0200</b> | <b>1.060</b> |
|   | <b>NC-2</b>       | 2250  | 2875  | <b>810 0102</b> | <b>890</b>   | <b>810 0202</b> | <b>1.100</b> |
|   | <b>NC-3</b>       | 3025  | 3225  | <b>810 0104</b> | <b>940</b>   | <b>810 0204</b> | <b>1.160</b> |
|   | <b>NC-4</b>       | 3800  | 4400  | <b>810 0106</b> | <b>1.000</b> | <b>810 0206</b> | <b>1.200</b> |
| <br>- Motorisierte Luftleitlamellen<br>- Steuerplatine<br>- Motorized louvers<br>- Mother board   | <b>RC-1</b>       | 1900  | 2275  | <b>810 0110</b> | <b>1.000</b> | <b>810 0210</b> | <b>1.250</b> |
|   | <b>RC-2</b>       | 2250  | 2875  | <b>810 0112</b> | <b>1.050</b> | <b>810 0212</b> | <b>1.280</b> |
|   | <b>RC-3</b>       | 3025  | 3225  | <b>810 0114</b> | <b>1.100</b> | <b>810 0214</b> | <b>1.330</b> |
|   | <b>RC-4</b>       | 3800  | 4400  | <b>810 0116</b> | <b>1.150</b> | <b>810 0216</b> | <b>1.400</b> |
| <br>- Motorisierte Luftleitlamellen<br>- Steuerplatine<br>- IR-Fernbedienung + Empfänger<br>- Motorized louvers<br>- Mother board<br>- Infrared remote control + receiver   | <b>RC-IR-1</b>    | 1900  | 2275  | <b>810 0120</b> | <b>1.090</b> | <b>810 0220</b> | <b>1.340</b> |
|   | <b>RC-IR-2</b>    | 2250  | 2875  | <b>810 0122</b> | <b>1.140</b> | <b>810 0222</b> | <b>1.370</b> |
|   | <b>RC-IR-3</b>    | 3025  | 3225  | <b>810 0124</b> | <b>1.200</b> | <b>810 0224</b> | <b>1.420</b> |
|   | <b>RC-IR-4</b>    | 3800  | 4400  | <b>810 0126</b> | <b>1.230</b> | <b>810 0226</b> | <b>1.480</b> |
| <b>Einheit mit integrierten 2 Wege-Ventilen - Unit with 2-way built-in valve</b>  |                   |       |       |                 |              |                 |              |
| <br>- Manuelle Luftleitlamellen<br>- 230V, 2-Wege-Ventil, ON/OFF<br>- Manual louvers<br>- 230Vac, 2-way-valve, ON/OFF   | <b>NC-2V-1</b>    | 1900  | 2275  | <b>810 0130</b> | <b>1.010</b> | <b>810 0230</b> | <b>1.240</b> |
|   | <b>NC-2V-2</b>    | 2250  | 2875  | <b>810 0132</b> | <b>1.050</b> | <b>810 0232</b> | <b>1.270</b> |
|   | <b>NC-2V-3</b>    | 3025  | 3225  | <b>810 0134</b> | <b>1.120</b> | <b>810 0234</b> | <b>1.320</b> |
|   | <b>NC-2V-4</b>    | 3800  | 4400  | <b>810 0136</b> | <b>1.160</b> | <b>810 0236</b> | <b>1.380</b> |
| <br>- Motorisierte Luftleitlamellen<br>- Steuerplatine<br>- 230V, 2-Wege-Ventil, ON/OFF<br>- Motorized louvers<br>- Mother board<br>- 230Vac, 2-way-valve, ON/OFF   | <b>RC-2V-1</b>    | 1900  | 2275  | <b>810 0140</b> | <b>1.150</b> | <b>810 0240</b> | <b>1.390</b> |
|   | <b>RC-2V-2</b>    | 2250  | 2875  | <b>810 0142</b> | <b>1.200</b> | <b>810 0242</b> | <b>1.440</b> |
|   | <b>RC-2V-3</b>    | 3025  | 3225  | <b>810 0144</b> | <b>1.270</b> | <b>810 0244</b> | <b>1.510</b> |
|   | <b>RC-2V-4</b>    | 3800  | 4400  | <b>810 0146</b> | <b>1.310</b> | <b>810 0246</b> | <b>1.540</b> |
| <br>- Motorisierte Luftleitlamellen<br>- Steuerplatine<br>- IR-Fernbedienung + Empfänger<br>- 230V, 2-Wege-Ventil, ON/OFF<br>- Motorized louvers<br>- Mother board<br>- Infrared remote control + receiver<br>- 230Vac, 2-way-valve, ON/OFF | <b>RC-IR-2V-1</b> | 1900  | 2275  | <b>810 0150</b> | <b>1.240</b> | <b>810 0250</b> | <b>1.470</b> |
|   | <b>RC-IR-2V-2</b> | 2250  | 2875  | <b>810 0152</b> | <b>1.290</b> | <b>810 0252</b> | <b>1.530</b> |
|   | <b>RC-IR-2V-3</b> | 3025  | 3225  | <b>810 0154</b> | <b>1.360</b> | <b>810 0254</b> | <b>1.590</b> |
|   | <b>RC-IR-2V-4</b> | 3800  | 4400  | <b>810 0156</b> | <b>1.390</b> | <b>810 0256</b> | <b>1.630</b> |
| <b>Einheit mit integrierten 3 Wege-Ventilen - Unit with 3-way built-in valve</b>  |                   |       |       |                 |              |                 |              |
| <br>- Manuelle Luftleitlamellen<br>- 230V, 3-Wege-Ventil, ON/OFF<br>- Manual louvers<br>- 230Vac, 3-way-valve, ON/OFF   | <b>NC-3V-1</b>    | 1900  | 2275  | <b>810 0160</b> | <b>1.030</b> | <b>810 0260</b> | <b>1.240</b> |
|   | <b>NC-3V-2</b>    | 2250  | 2875  | <b>810 0162</b> | <b>1.060</b> | <b>810 0262</b> | <b>1.280</b> |
|   | <b>NC-3V-3</b>    | 3025  | 3225  | <b>810 0164</b> | <b>1.130</b> | <b>810 0264</b> | <b>1.340</b> |
|   | <b>NC-3V-4</b>    | 3800  | 4400  | <b>810 0166</b> | <b>1.180</b> | <b>810 0266</b> | <b>1.400</b> |
| <br>- Motorisierte Luftleitlamellen<br>- Steuerplatine<br>- 230V, 3-Wege-Ventil, ON/OFF<br>- Motorized louvers<br>- Mother board<br>- 230Vac, 3-way-valve, ON/OFF   | <b>RC-3V-1</b>    | 1900  | 2275  | <b>810 0170</b> | <b>1.190</b> | <b>810 0270</b> | <b>1.420</b> |
|   | <b>RC-3V-2</b>    | 2250  | 2875  | <b>810 0172</b> | <b>1.220</b> | <b>810 0272</b> | <b>1.450</b> |
|   | <b>RC-3V-3</b>    | 3025  | 3225  | <b>810 0174</b> | <b>1.290</b> | <b>810 0274</b> | <b>1.510</b> |
|   | <b>RC-3V-4</b>    | 3800  | 4400  | <b>810 0176</b> | <b>1.340</b> | <b>810 0276</b> | <b>1.580</b> |
| <br>- Motorisierte Luftleitlamellen<br>- Steuerplatine<br>- IR-Fernbedienung + Empfänger<br>- 230V, 3-Wege-Ventil, ON/OFF<br>- Motorized louvers<br>- Mother board<br>- Infrared remote control + receiver<br>- 230Vac, 3-way-valve, ON/OFF | <b>RC-IR-3V-1</b> | 1900  | 2275  | <b>810 0180</b> | <b>1.280</b> | <b>810 0280</b> | <b>1.510</b> |
|   | <b>RC-IR-3V-2</b> | 2250  | 2875  | <b>810 0182</b> | <b>1.310</b> | <b>810 0282</b> | <b>1.540</b> |
|   | <b>RC-IR-3V-3</b> | 3025  | 3225  | <b>810 0184</b> | <b>1.380</b> | <b>810 0284</b> | <b>1.600</b> |
|   | <b>RC-IR-3V-4</b> | 3800  | 4400  | <b>810 0186</b> | <b>1.430</b> | <b>810 0286</b> | <b>1.670</b> |



Einheiten sind mit manuell einstellbaren Luftleitlamellen ausgestattet. Die Klappen können ausschließlich händisch geöffnet, verstellt und geschlossen werden.  
The units are filled with manual louvers; louvers will maintain set position also after thermostat is turned off.



Einheiten sind mit motorbetriebenen Luftleitlamellen ausgestattet. Die Klappen öffnen beim Ein- und Schließen beim Ausschalten. Über die Infrarot-Fernbedienung lässt sich die Klappenposition in 4 verschiedenen Positionen fixieren, bzw. ein kontinuierliches Auf- und Abschwängen einstellen (Swing-Modus)\*

Motorized louvers, depending on the function set by the remote control, automatically set in four different positions, directing the air flow at different angles, or continuously vary their position cyclically (Swing function)\*

\* Swing-Modus nicht verfügbar bei Wandfernbedienung RWI-ECM2. Die für den Modus voreingestellte Lamellenposition ist nicht änderbar.

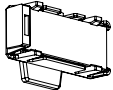



\*Function not available on wall wired user interface RWI ECM2. It is not possible to modify the oblique position of the louver, automatically set in fan mode. Swing function not available.




❄ = Kälteleistung bei Luft (27°C d.b / 19°C w.b) Wasser (7°C / 12°C) - Cooling capacity air (27°C d.b / 19°C w.b) water (7°C / 12°C)

☀ = Heizleistung bei Luft (20°C) Wasser (45-40°C) - Heating capacity air (20°C) water (45-40°C)

Alla massima velocità cablata - At the maximum wired speed



| Zubehör - ACCESSORIES   |   |                            |   |                 |                   |                         |
|---|---|----------------------------|---|-----------------|-------------------|-------------------------|
|   |   | Mod.                       | Technische Daten -<br>Technical data      | Art.Nr.         | € Lose -<br>Loose | € Montiert -<br>Mounted |
|  | IR-Empfangsplatine zur Erweiterung von RC Einheiten um IR-Funktionalität, Anzeige von Betriebsstatus und Alarm-LED<br>inludiert bei RC-IR und ECM RC-IR Modellen<br><br><i>Receiver kit with led indicator for unit status/ alarm</i><br><i>*Supplied included in the RC-IR / ECM-RC-IR version</i> | <b>RC /<br/>ECM-RC</b>     | -   | <b>810 0520</b> | <b>52</b>         | -                       |
|  | Zusatzplatine f. Wärmepumpen, Potentialfreie Ausgänge für ON/OFF, Kühlen/Heizen<br><br><i>Heat pump control board for ON / OFF + heating / cooling output</i>   | <b>RC /<br/>ECM-RC</b>     | -   | <b>810 0522</b> | -                 | <b>159</b>              |
|   |   |                            |   | <b>810 0524</b> | <b>135</b>        | -                       |
|  | Kondensatpumpe Siccom Flowatch 2 mit Schwimmer- und Alarm-Schalter<br><br><i>Condensate pump with float and alarm switch</i>  | <b>GALILEO<br/>1-2-3-4</b> | 10 l/h (0 m.c.a.)<br><br>3 l/h (7 m.c.a.) | <b>810 0502</b> | -                 | <b>389</b>              |
|   |   |                            |   | <b>810 0500</b> | <b>348</b>        | -                       |
|  | Wand-Installationsbox<br><br><i>Pre-installation box</i>  | <b>GALILEO 1-2</b>         | -   | <b>810 0504</b> | <b>305</b>        | -                       |
|   |   | <b>GALILEO 3-4</b>         | -   | <b>810 0506</b> | <b>328</b>        | -                       |

| FARBEN - FINISHES   |  |                    |                 |                 |              |
|---|--|--------------------|-----------------|-----------------|--------------|
|   |  | Mod.               | Losgröße- Batch | Cod.            | €            |
|  | Aufpreis pro Stück für Gehäuse in RAL 9005 Tiefschwarz, matt<br><br><i>Extraprice for black RAL 9005 matt painted finish</i>     | <b>GALILEO 1-2</b> | -               | <b>810 0530</b> | <b>441</b>   |
|   |  | <b>GALILEO 3-4</b> | -               | <b>810 0532</b> | <b>462</b>   |
|  | Aufpreis pro Stück für Gehäuse in RAL 9007 Graualuminium, matt<br><br><i>Extraprice for gray RAL 9007 matt painted finish</i>    | <b>GALILEO 1-2</b> | -               | <b>810 0538</b> | <b>441</b>   |
|   |  | <b>GALILEO 3-4</b> | -               | <b>810 0540</b> | <b>462</b>   |
|  | Aufpreis pro Stück für Gehäuse in RAL-Farbe nach Kundenwunsch<br><br><i>Extraprice for custom painted finish (RAL on choice)</i> | <b>GALILEO 1-2</b> | ≤ 2             | <b>810 0546</b> | <b>1.010</b> |
|   |  |                    | 3 - 5           | <b>810 0548</b> | <b>710</b>   |
|   |  |                    | ≥ 6             | <b>810 0550</b> | <b>652</b>   |
|   |  | <b>GALILEO 3-4</b> | ≤ 2             | <b>810 0554</b> | <b>1.040</b> |
|   |  |                    | 3 - 5           | <b>810 0556</b> | <b>742</b>   |
|   |  |                    | ≥ 6             | <b>810 0558</b> | <b>684</b>   |

## Ventile - VALVES

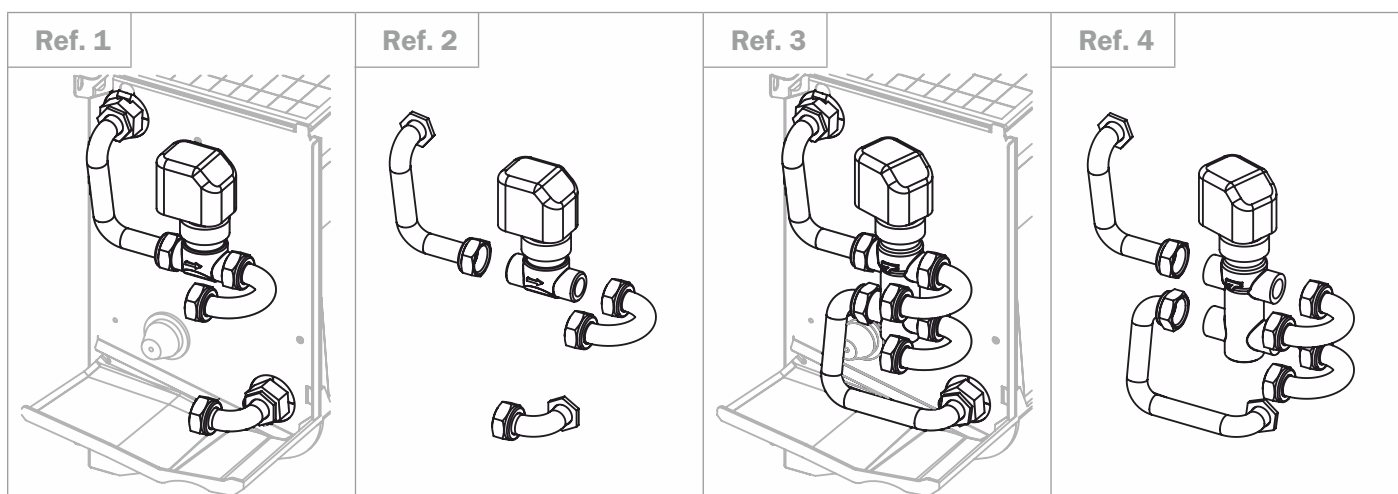
| ON/OFF 230Vac - ON/OFF 230Vac   |             |                     |      |          |                  |                        |
|---|-------------|---------------------|------|----------|------------------|------------------------|
| Bezeichnung - Description   | Mod.        | für Mod. - Versions | Ref. | Art.Nr.  | Lose - Loose (€) | Montiert - Mounted (€) |
| <b>2-Wege</b> -Ventil ON/OFF 230Vac<br><b>2-Way</b> valve ON/OFF 230Vac | GALILEO 1-2 | NC/RC/RC-IR         | 1    | -        | -                | n.V. *                 |
|   |             |                     | 2    | 810 0600 | 112              | -                      |
|   | GALILEO 3-4 |                     | 1    | -        | -                | n.V. *                 |
|   |             |                     | 2    | 810 0602 | 117              | -                      |
| <b>3-Wege</b> -Ventil ON/OFF 230Vac<br><b>3-Way</b> valve ON/OFF 230Vac | GALILEO 1-2 |                     | 3    | -        | -                | n.V.*                  |
|   |             |                     | 4    | 810 0604 | 125              | -                      |
|   | GALILEO 3-4 |                     | 3    | -        | -                | n.V. *                 |
|   |             |                     | 4    | 810 0606 | 134              | -                      |

n.V. \* = Bitte Grundgerät mit eingebautem Ventil bestellen - select unit with built-in valves kit on previous page

| ON/OFF 24Vac - ON/OFF 24Vac   |             |                     |      |          |                  |                        |
|---|-------------|---------------------|------|----------|------------------|------------------------|
| Bezeichnung - Description   | Mod.        | für Mod. - Versions | Ref. | Art.Nr.  | Lose - Loose (€) | Montiert - Mounted (€) |
| <b>2-Wege</b> -Ventil ON/OFF 24Vac<br><b>2-Way</b> valve ON/OFF 24Vac | GALILEO 1-2 | NC                  | 1    | 810 0610 | -                | 149                    |
|   |             |                     | 2    | 810 0612 | 126              | -                      |
|   | GALILEO 3-4 |                     | 1    | 810 0614 | -                | 155                    |
|   |             |                     | 2    | 810 0616 | 130              | -                      |
| <b>3-Wege</b> -Ventil ON/OFF 24Vac<br><b>3-Way</b> valve ON/OFF 24Vac | GALILEO 1-2 |                     | 3    | 810 0618 | -                | 165                    |
|   |             |                     | 4    | 810 0620 | 137              | -                      |
|   | GALILEO 3-4 |                     | 3    | 810 0622 | -                | 175                    |
|   |             |                     | 4    | 810 0624 | 148              | -                      |

| 3-Punkt 24Vac - 3-Points 24Vac   |             |                     |      |          |                  |                        |
|--|-------------|---------------------|------|----------|------------------|------------------------|
| Bezeichnung - Description  | Mod.        | für Mod. - Versions | Ref. | Art.Nr.  | Lose - Loose (€) | Montiert - Mounted (€) |
| <b>2-Wege</b> -Ventil 3-Punkt 24Vac<br><b>2-Way</b> valve 3-Points 24Vac | GALILEO 1-2 | NC                  | 1    | 810 0630 | -                | 336                    |
|  |             |                     | 2    | 810 0632 | 280              | -                      |
|  | GALILEO 3-4 |                     | 1    | 810 0634 | -                | 344                    |
|  |             |                     | 2    | 810 0636 | 285              | -                      |
| <b>3-Wege</b> -Ventil 3-Punkt 24Vac<br><b>3-Way</b> valve 3-Points 24Vac | GALILEO 1-2 |                     | 3    | 810 0638 | -                | 352                    |
|  |             |                     | 4    | 810 0640 | 292              | -                      |
|  | GALILEO 3-4 |                     | 3    | 810 0642 | -                | 363                    |
|  |             |                     | 4    | 810 0644 | 300              | -                      |

| 0-10V 24Vac - 0-10V 24Vac   |             |                     |      |          |                  |                        |
|---|-------------|---------------------|------|----------|------------------|------------------------|
| Bezeichnung - Description   | Mod.        | für Mod. - Versions | Ref. | Art.Nr.  | Lose - Loose (€) | Montiert - Mounted (€) |
| <b>2-Wege</b> -Ventil 0-10V, 24Vac<br><b>2-Way</b> valve 0-10V, 24Vac | GALILEO 1-2 | NC                  | 1    | 810 0650 | -                | 336                    |
|   |             |                     | 2    | 810 0652 | 280              | -                      |
|   | GALILEO 3-4 |                     | 1    | 810 0654 | -                | 344                    |
|   |             |                     | 2    | 810 0656 | 285              | -                      |
| <b>3-Wege</b> -Ventil 0-10V, 24Vac<br><b>3-Way</b> valve 0-10V, 24Vac | GALILEO 1-2 |                     | 3    | 810 0658 | -                | 352                    |
|   |             |                     | 4    | 810 0660 | 292              | -                      |
|   | GALILEO 3-4 |                     | 3    | 810 0662 | -                | 363                    |
|   |             |                     | 4    | 810 0664 | 300              | -                      |



Die obigen Abbildungen dienen lediglich zur Orientierung | Images shown above are for representation purpose only



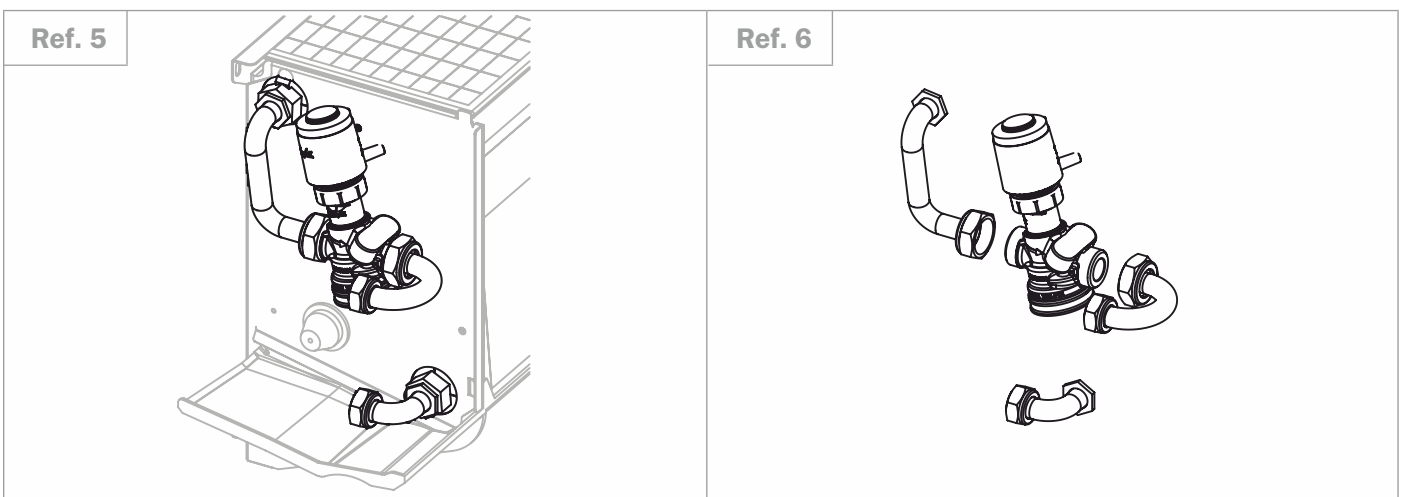
## 2-WEGE-VENTIL DIFFERENZDRUCKUNABHÄNGIG - 2-WAY PRESSURE INDEPENDENT VALVE

ON/OFF 230Vac - ON/OFF 230Vac

| Bezeichnung - Description  | Mod.               | für Mod. - Versions | Ref. | Art.Nr.         | Lose - Loose (€) | Montiert - Mounted (€) |
|--|--------------------|---------------------|------|-----------------|------------------|------------------------|
| <b>2-Wege</b> -Ventil, druckunabhängig, ON/OFF 230Vac<br><b>2-Way</b> valve, pressure independent, ON/OFF 230Vac | <b>GALILEO 1-2</b> | <b>NC/RC/RC-IR</b>  | 5    | <b>810 0670</b> | -                | <b>378</b>             |
|  |                    |                     | 6    | <b>810 0672</b> | <b>327</b>       | -                      |
|  | <b>GALILEO 3-4</b> |                     | 5    | <b>810 0674</b> | -                | <b>429</b>             |
|  |                    |                     | 6    | <b>810 0676</b> | <b>363</b>       | -                      |

0-10V, 24 Vac - 0-10V, 24 Vac

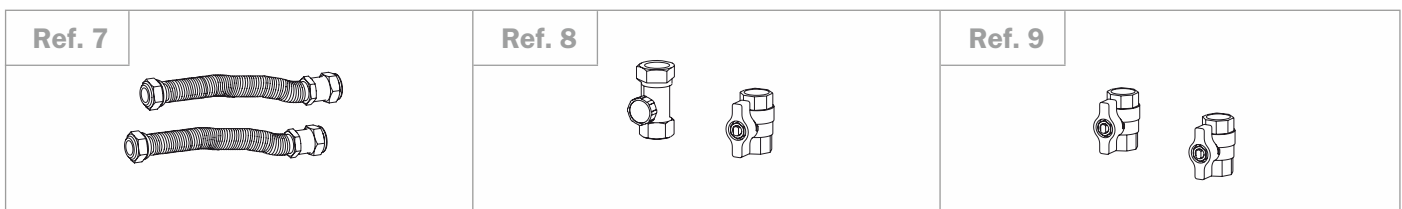
| Bezeichnung - Description  | Mod.               | für Mod. - Versions | Ref. | Art.Nr.         | Lose - Loose (€) | Montiert - Mounted (€) |
|--|--------------------|---------------------|------|-----------------|------------------|------------------------|
| <b>2-Wege</b> -Ventil, druckunabhängig, 0-10V, 230Vac<br><b>2-Way</b> valve, pressure independent, 0-10V, 230Vac | <b>GALILEO 1-2</b> | <b>NC</b>           | 5    | <b>810 0680</b> | -                | <b>647</b>             |
|  |                    |                     | 6    | <b>810 0682</b> | <b>557</b>       | -                      |
|  | <b>GALILEO 3-4</b> |                     | 5    | <b>810 0684</b> | -                | <b>702</b>             |
|  |                    |                     | 6    | <b>810 0686</b> | <b>596</b>       | -                      |



Die obigen Abbildungen dienen lediglich zur Orientierung | Images shown above are for representation purpose only

## ZUBEHÖR FÜR VENTILE - VALVE ACCESSORIES

| Bezeichnung - Description  | Mod.                   | Ref. | Art.Nr.         | Lose - Loose (€) | Montiert - Mounted (€) |
|--|------------------------|------|-----------------|------------------|------------------------|
| Flexible Anschlösseschläuche Edelstahl<br>Pair of stainless steel flexible pipes | <b>GALILEO 1-2-3-4</b> | 7    | <b>810 0512</b> | <b>37</b>        | -                      |
| Satz Absperr- und Einregulierventil<br>Shut off/balancing valve                  | <b>GALILEO 1-2-3-4</b> | 8    | <b>810 0515</b> | -                | <b>58</b>              |
|  |                        |      | <b>810 0514</b> | <b>50</b>        |                        |
| Absperrventile, 2 Stück<br>2 shut off valves                                     | <b>GALILEO 1-2-3-4</b> | 9    | <b>810 0517</b> | -                | <b>53</b>              |
|  |                        |      | <b>810 0516</b> | <b>46</b>        | -                      |



Die obigen Abbildungen dienen lediglich zur Orientierung | Images shown above are for representation purpose only

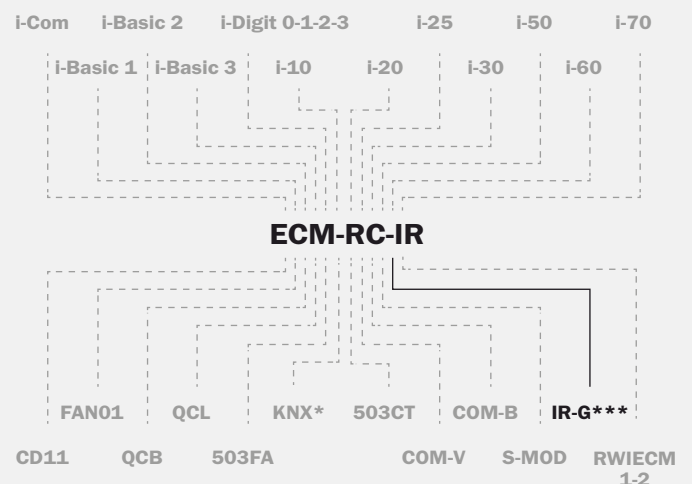
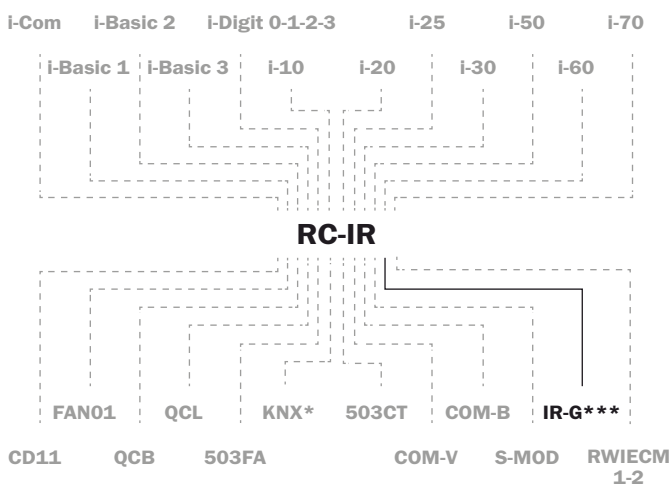
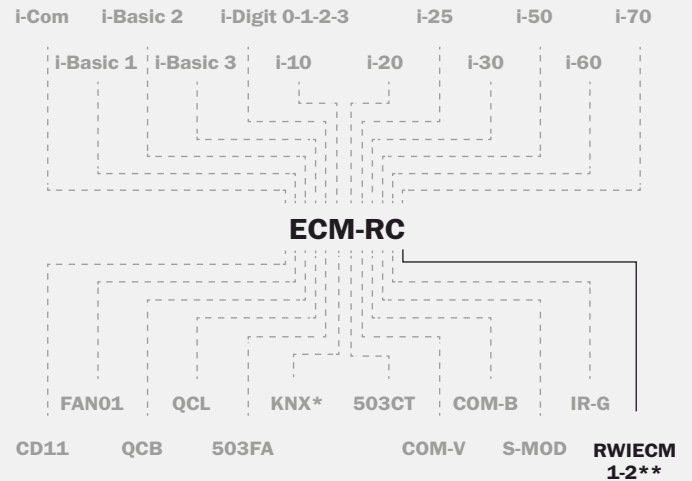
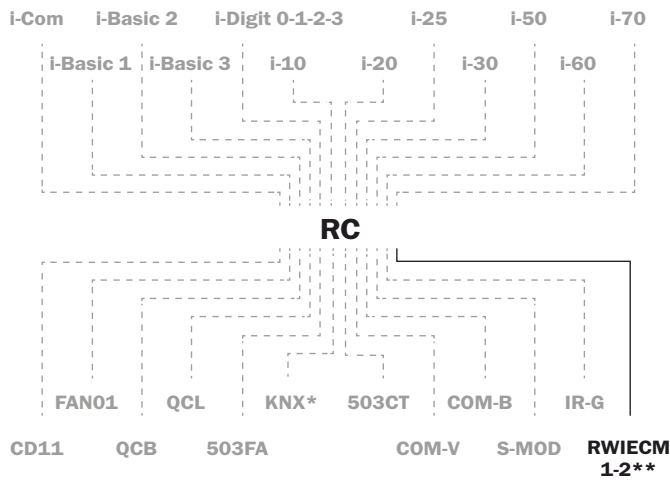
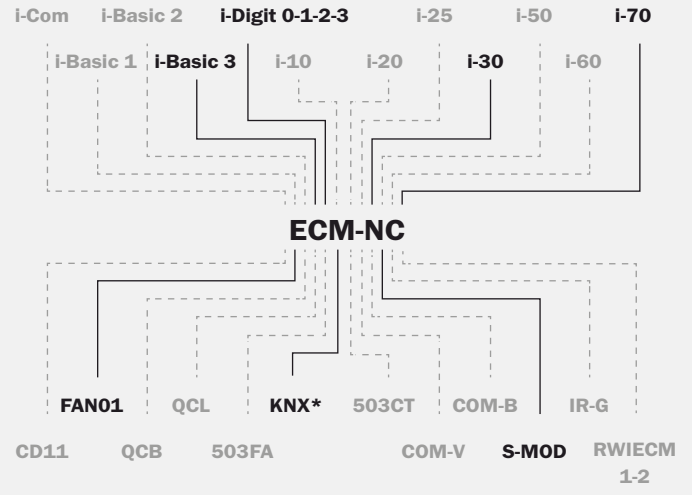
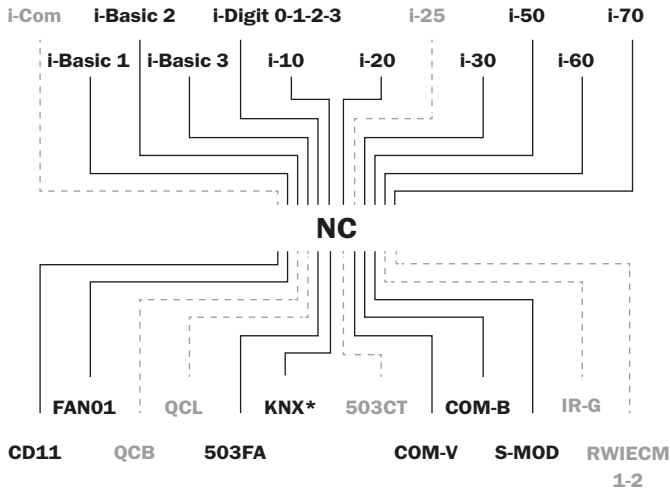


Die Installation von Ventilen ist obligatorisch  
Kit valve installation is always mandatory

## ■ Kombatible Regler

## Compatibility controllers ■

|                        |  |                        |  |
|------------------------|--|------------------------|--|
| <b>503FA</b>           | - Elektronisches Thermostat mit LCD-Display<br>- Electronic thermostat with LCD display<br>- Thermostat électronique avec écran LCD<br>- Termostato elettronico con display LCD<br>- Termostato electrónico con pantalla LCD   | <b>i-Basic 3</b>       | - Analoger elektronischer Thermostat mit vereinfachter DIP-Schalter Programmierung<br>- Analog electronic thermostat with simplified DIP-SWITCH programming<br>- Thermostat électronique analogique avec programmation simplifiée à DIP-SWITCH<br>- Termostato elettronico analogico con programmazione semplificata a DIP-SWITCH<br>- Termostato electrónico analógico con programación simplificada DIP-SWITCH   |
| <b>AGKNFC101 (KNX)</b> | - KNX Gebläsekonvektorenregler<br>- Regolatore per fan coil con protocollo KNX<br>- KNX fan coil controller  | <b>i-Com</b>           | - Regler für Geräte für 2-Leiter oder 4-Leiter-System ohne Temperaturregelung<br>- Base switch without temperature control<br>- Commande sans réglage de température<br>- Comando senza regolazione di temperatura<br>- Control sin regulación de temperatura  |
| <b>CD11</b>            | - Steuerung ohne Temperaturregelung<br>- Control without temperature control<br>- Commande sans réglage de température<br>- Comando senza regolazione di temperatura<br>- Control sin regulación de temperatura  | <b>i-Digit 0-1-2-3</b> | - Elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2-Leiter oder 4-Leiter-System, mit LCD-Display<br>- Programmable electronic thermostat with LCD display<br>- Thermostat électronique programmable avec écran LCD<br>- Termostato elettronico programmabile con display LCD<br>- Termostato electrónico programable con pantalla LCD   |
| <b>COM-B</b>           | - Umschalter der 3 Geschwindigkeitsstufen mittels Wahlschalter BTicino<br>- BTicino rotary selector switch<br>- Commutateur 3 vitesses avec sélecteur rotatif BTicino<br>- Commutatore 3 velocità con selettore a slitta Vimar<br>- Conmutador de 3 velocidades con selector giratorio b-Ticino  | <b>IR-C</b>            | - Infrarot-Fernbedienung (für Kassettengeräte und TRI/F1 2.0 + S-MOD Systeme)<br>- Infrared remote control (for cassette and TRI/F1 2.0 + S-MOD systems)<br>- Télécommande à infrarouges (pour cassette et TRI/F1 2.0 + S-MOD systèmes)<br>- Telecomando a raggi infrarossi (per cassette e sistemi TRI/F1 2.0 + S-MOD)<br>- Control remoto IR (para fancoil de tipo cassette e sistemas TRI/F1 2.0 + S-MOD)   |
| <b>COM-V</b>           | - Umschalter der 3 Geschwindigkeitsstufen mittels Schiebeshalter Vimar<br>- Vimar 3-speed slide selector<br>- Commutateur 3 vitesses avec sélecteur à glissière Vimar<br>- Commutatore 3 velocità con selettore a slitta Vimar<br>- Conmutador de 3 velocidades con selector deslizante Vimar  | <b>IR-T</b>            | - Infrarot-Fernbedienung für wandmontierte Geräte<br>- Infrared remote control (for wall unit)<br>- Télécommande à infrarouges (pour unité murale)<br>- Telecomando a raggi infrarossi (per unità a parete)<br>- Control remoto IR (para unidad de pared)  |
| <b>FAN01</b>           | - Regler für Gebläsekonvektor konfigurierbar über Kommunikationsprotokoll BACnet<br>- Configurable fan coil controller with BACnet communication protocol<br>- Régulateur pour ventilconvecteur configurable avec protocole de communication BACnet<br>- Regolatore per fan coil configurabile con protocollo di comunicazione BACnet<br>- Controlador fancoil configurable con protocolo de comunicación BACnet   | <b>QCB</b>             | - Basisbediengerät<br>- Base control panel<br>- Panneau de contrôle base<br>- Quadro comando base<br>- Panel de control base   |
| <b>i-10</b>            | - Analog elektronischer Basisthermostat für Geräte mit 2-Leiter- oder 4-Leiter-System<br>- Analog electronic thermostat (2 and 4 pipe units)<br>- Thermostat électronique analogique base (unité à 2 et 4 tubes)<br>- Termostato elettronico analogico base (unità a 2 e 4 tubi)<br>- Termostato electrónico analógico base (unidades de 2 y 4 tubos)  | <b>QCL</b>             | - Basisbediengerät aus Metall<br>- Sheet base control panel<br>- Panneau de contrôle base en tôle<br>- Quadro comando base in lamiera<br>- Panel de control base en chapa  |
| <b>i-20</b>            | - Analog elektronischer Thermostat für Geräte mit 2-Leiter-System<br>- Analog electronic thermostat (2 pipe units)<br>- Thermostat électronique analogique (unité à 2 tubes)<br>- Termostato elettronico analogico (unità a 2 tubi)<br>- Termostato electrónico analógico (unidad de 2 tubos)  | <b>QEL</b>             | - Basisbediengerät aus Metall<br>- Sheet base control panel<br>- Panneau de contrôle base en tôle<br>- Quadro comando base in lamiera<br>- Panel de control base en chapa  |
| <b>i-25</b>            | - Analog elektronischer Thermostat für Geräte mit 4-Leiter-System<br>- Analog electronic thermostat (4 pipe units)<br>- Thermostat électronique analogique (unité à 4 tubes)<br>- Termostato elettronico analogico (unità a 4 tubi)<br>- Termostato electrónico analógico (unidad de 4 tubos)  | <b>QTE</b>             | - Basisbediengerät mit elektronischem Raumthermostat<br>- Base control panel with electronic room thermostat<br>- Panneau de contrôle base avec thermostat ambient électronique<br>- Quadro comando base con termostato ambiente elettronico<br>- Panel de control base con termostato ambiente electrónico  |
| <b>i-30</b>            | - Programmierbarer elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2/4-Leiter-System, mit LCD-Display<br>- Programmable electronic thermostat with LCD display<br>- Thermostat électronique programmable avec écran LCD<br>- Termostato elettronico programmabile con display LCD<br>- Termostato electrónico programable con pantalla LCD  | <b>QTM</b>             | - Basisschalttafel mit elektromechanischem Raumtempertur-Thermostat (mit Stabfühler)<br>- Base control panel with room electromechanical temperature bulb thermostat<br>- Panneau de contrôle base avec thermostat ambient électromécanique (à bulbe)<br>- Quadro comando base con termostato ambiente elettromeccanico (a bulbo)<br>- Panel de control base con termostato ambiente electromecánico (a bulbo)   |
| <b>i-50</b>            | - Programmierbarer elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2/4-Leiter-System, mit LCD-Display<br>- Programmable electronic thermostat with LCD display<br>- Thermostat électronique programmable avec écran LCD<br>- Termostato elettronico programmabile con display LCD<br>- Termostato electrónico programable con pantalla LCD  | <b>RWIECM 1-2</b>      | - Wandmontiertes Bediengerät<br>- Wall user interface<br>- Interface utilisateur mural<br>- Interfaccia utente a parete<br>- Interfaz de usuario de pared  |
| <b>i-60</b>            | - Elektronischer Touch-Thermostat mit WiFi-Anbindung für Fernüberwachung<br>- Touch fan coil thermostat with WiFi connection<br>- Thermostat électronique tactile avec connexion WiFi pour gestion à distance<br>- Termostato elettronico touch con connessione WiFi per gestione remota<br>- Termostato electrónico Touch con conexión WiFi para gestión remota   | <b>S-MOD</b>           | - Überwachungssystem<br>- Supervision system<br>- Système de supervision<br>- Sistema di supervizione<br>- Sistema de supervisión  |
| <b>i-70</b>            | - Konfigurierbarer elektronischer Touch-Thermostat, mit Modbus/BACnet-Kommunikation mit 2/4-Leiter-System<br>- Touch programmable electronic thermostat with Modbus/BACnet protocol communication (unit 2 and 4 pipe system)<br>- Thermostat électronique tactile configurable, avec protocole de communication Modbus/BACnet (unité à 2 et 4 tubes)<br>- Termostato elettronico touch configurabile, con protocollo di comunicazione Modbus/BACnet (unità a 2 e 4 tubi)<br>- Termostato electrónico Touch configurable, con protocolo de comunicación Modbus / Bacnet (unidades de 2 y 4 tubos) | <b>IR-G</b>            | - Steuerung mittels Infrarot-Fernbedienung oder wandmontiertes Bedienfeld mit Modbus-Kommunikationsprotokoll<br>- Infrared remote controller or wall controller with Modbus communication protocol<br>- Contrôle avec télécommande IR ou interface mural avec protocole de communication Modbus<br>- Controllo con telecomando IR o interfaccia a muro con protocollo di comunicazione Modbus<br>- Control con mando IR o interfaz de pared con protocolo de comunicación Modbus |
| <b>i-Basic 1</b>       | - Analog elektronischer Basisthermostat für Geräte mit 2-Leiter oder 4-Leiter-System<br>- Analog base electronic thermostat<br>- Thermostat électronique analogique base<br>- Termostato elettronico analogico base<br>- Termostato electrónico analógico base   |                        |  |
| <b>i-Basic 2</b>       | - Analog elektronischer Thermostat für Geräte mit 2-Leiter oder 4-Leiter-System<br>- Analog electronic thermostat<br>- Thermostat électronique analogique<br>- Termostato elettronico analogico<br>- Termostato electrónico analógico  |                        |  |



———— Kompatibel  
Compatible  
Compatible  
Compatible  
Compatible

----- Nicht kompatibel  
Not compatible  
Non compatible  
Non compatibile  
NO compatible

\* KNX = AGKNFC101

\*\* Nicht enthalten  
Not included  
Non inclus  
Non incluso  
No incluido

\*\*\* RC-IR/ECM-RC-IR Version enthalten  
Included RC-IR/ECM-RC-IR versions  
Version RC-IR/ECM-RC-IR incluse  
Incluso versione RC-IR/ECM-RC-IR  
Versión RC-IR/ECM-RC-IR incluida

## ■ Funktionen der Regler

## Controller functions ■

### KOMPATIBILITÄT - COMPATIBILITY - COMPATIBILITÉ - COMPATIBILITÀ - COMPATIBILIDA

Wandmontage - Wall mounting - Installation murale - Installazione a parete da esterno - Instalación a pared

Installation auf dem Gerät - On board unit installation - Installation embarquée - Installazione a bordo unità - Instalación al bordo de la unidad

Wandeinbau - Wall flush-mounting - Installation à encaissement - Installazione a parete da incasso - Instalación empotrada

### REGLER - CONTROLLERS - RÉGULATEURS - REGOLATORI - REGULADORES

#### VERWENDUNG - USE - UTILISATION - UTILIZZO - USO

Anlage mit 2 Leiter-System - 2 pipe system - Système à 2 tubes - Impianto a 2 tubi - Sistema de 2 tubos

Anlage mit 4 Leiter-System - 4 pipe system - Système à 4 tubes - Impianto a 4 tubi - Sistema de 4 tubos

#### STEUERUNGEN UND DISPLAY - CONTROLS & DISPLAY - CONTRÔLES ET ÉCRAN - CONTROLLI E DISPLAY - CONTROLES Y PANTALLAS

Display - Display - Écran - Display - Monitor

Eingeschalten/Ausgeschalten - On/Off - Allumé/Éteint - Acceso/Spento - Encendido /Apagado

Heizen/Kühlen - Heat/Cool - Chaud/Froid - Caldo/Freddo - Frío /Caliente

3 Ventilatorstufen - 3 fan speed - 3 vitesses ventilateur - 3 velocità ventilatore - 3 velocidades de ventilador

Temperaturregelung - Set point range - Réglage température - Regolazione temperatura - Regulación de la temperatura

#### UMSCHALTUNG - CHANGEOVER - COMMUTATION - COMMUTAZIONE - TRASPUESTA

Automatische Geschwindigkeitseinstellung - Automatic speed control - Vitesse automatique - Velocità automatica - Velocidad automática

Heizen/Kühlen Zentrale Umschaltung - Central season changeover - Chaud/froid centralisé - Caldo/freddo centralizzata - Cambio Verano / Invierno centralizado

Heizen/Kühlen Umschaltung automatisch (Anlage mit 2 Leitersystem) - Automatic season changeover (2 pipe system) - Chaud/froid automatique (système à 2 tubes) Caldo/freddo automatico (impianto 2 tubi) - Cambio automático Verano / Invierno (sistema de 2 tubos)

Heizen/Kühlen Umschaltung automatisch mit neutralem Bereich (Anlage mit 4 Leiter-System) - Automatic season changeover with neutral zone (4 pipe syst.) - Chaud/froid automatique avec zone neutre (syst. à 4 tubes) - Caldo/freddo automatico con zona neutra (imp. 4 tubi) - Cambio automático Verano/Invierno con zona neutra (sist. de 4 tubos)

#### EINGÄNGE - INPUTS - ENTRÉES - INGRESSI - ENTRADAS

Externer Lufttemperaturfühler - Remote air intake sensor - Capteur air à distance - Sonda aria remota - Sonda de aire remota

Wassertemperaturfühler - Water sensor - Capteur eau - Sonda acqua - Sonda de agua

Minimaltemperaturthermostat - Low temperature thermostat - Thermostat d'autorisation - Termostato di consenso - Termostato de mínima

Fensterkontakt - Windows contact - Contact fenêtre - Contatto finestra - Contacto de ventana

#### AUSGÄNGE - OUTPUTS - SORTIES - USCITE - SALIDA

Ventile ON/OFF - On/Off valves - Vannes On/Off - Valvole On/Off - Válvulas On/Off

3-Punkt-Ventil (PWM) - Floating valves (PWM) - Vannes 3 points (PWM) - Valvole 3 punti (PWM) - Válvulas de 3 puntos (PWM)

Ventile 0-10V - 0-10V proportional valves - Vannes 0-10V - Valvole 0-10 V - Válvulas 0-10V

#### SONDERFUNKTIONEN - SPECIAL FUNCTIONS - FONCTION SPÉCIALES - FUNZIONI SPECIALI - FUNCIONES ESPECIALES

Thermostatgesteuerter Ventilator - Fan thermostat controlled - Ventilateur thermostaté - Ventilatore termostato - Ventilador termostático

Steuerung Elektroheizregister - Electric heater control - Commande résistance électrique - Comando resistenza elettrica - Control de resistencia eléctrica

Economy-Funktion - Economy function - Fonction economy - Funzione economy - Función Economy

Nur Ventilatorbetrieb - Fan function - Fonction uniquement ventilation - Funzione solo ventilazione - Función sólo ventilador

Tagestimer - Daily timer - Minuterie quotidienne - Timer giornaliero - Temporizador diario

Funktion zum Schutz gegen Schichtbildung - Air recirculation function - Fonction anti-stratification - Funzione antistratificazione - Función anti-estratificación

Master/Slave Funktion - Master/Slave function - Fonction Master/Slave - Funzione Master/Slave - Función Master/Slave

Modulierender Ventilator - Modulating fan - Ventilateur modulant - Ventilatore modulante - Ventilador modulante

Wochenprogrammierung - Weekly timetable - Programmation hebdomadaire - Programmazione settimanale - Programación semanal

[Modbus] Kommunikationsprotokoll - Communication protocol - Protocole de communication - Protocollo di comunicazione - Protocolo de comunicación

[BACnet] Kommunikationsprotokoll - Communication protocol - Protocole de communication - Protocollo di comunicazione - Protocolo de comunicación

[KNX / AGNFC101] Kommunikationsprotokoll - Communication protocol - Protocole de communication - Protocollo di comunicazione - Protocolo de comunicación

Feuchtigkeitsregelung - Humidity control - Contrôle de l'humidité - Controllo umidità - Control humedad



# t **technocold**

*... alles was ihr Klima braucht*

**Technocold GmbH**  
Triester Strasse 188  
A - 1230 Wien

Tel. +43 1 944 35 45  
Fax +43 1 944 35 45 45

verkauf@technocold.com  
<https://technocold.com>

*Die Preise in diesem Katalog verstehen sich netto, exkl. USt., sofern nicht anders angegeben pro Stück, freibleibend, ausschließlich für Gewerbekunden und ab Lager Wien bzw. zu den vereinbarten Lieferkonditionen.*

*Es gelten unsere AGB. Irrtümer und Druckfehler behalten wir uns vor. Technische Daten in diesem Prospekt sind unverbindlich solange diese von uns nicht ausdrücklich schriftlich bestätigt werden.*